

裁军谈判会议

CD/PV.542
13 March 1990
CHINESE

第五四二次全体会议最后记录

1990年3月13日星期二上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：埃梅卡·阿齐基韦先生（尼日利亚）

主席：现在我宣布裁军谈判会议第542次全体会议开会。

按照工作计划，今天会议开始审议议程项目3，标题为“防止核战争，包括与此有关的一切问题”。按照议事规则第30条，任何成员如果愿意均可提出与本次会议工作有关的任何议题。

今天我收到的发言者名单上有美利坚合众国和阿拉伯利比亚民众国代表。现在我请美利坚合众国代表莱托格大使发言。

莱托格先生（美利坚合众国）：主席先生，美国代表团和我本人象大家一样祝贺您担任1990年裁军谈判会议第二个月的主席职务。在您的领导下，我们已经设立了外空特设委员会，这个委员会，据我们政府的看法，是一个重大的成就，让若干原来不是裁军谈判会议的成员国参加了裁军谈判会议的工作。美国代表团向您保证，在本月面临的任務上将给予您支持和合作。我们还想同其他发言者一样，向荷兰大使瓦根梅格尔先生表示祝贺，赞扬他二月份担任这机构主席时所发挥的领导作用和取得的成绩。

两星期以前，我已在会上发言谈过化学武器。今天，化学武器不是我的主要题目，但是我还是想强调上星期四巴赞诺夫公使的发言中所说的一段插话。我国政府对最近刚刚结束的美苏双边化学武器谈判的成果感到高兴。我们为达成销毁化学武器储备双边协议而取得的共同进展只会促进本组织的努力，使它早日完成多边化学武器公约。

化学武器在美国政府军控日程上占有优先地位。现在请允许我谈谈这个议程的另一个项目——核武器问题。我们的出发点是，在过去40多年中强大的核威慑是保证美国安全的必要条件。这种核威慑也帮助维护了我们盟国和友邦的安全和自由。我认为，是欧洲大陆上长达45年的持久和平带来了今日自由之风席卷许多国家的局面。长期的稳定让我们有能力把注意从生存转向人权和政治权利的问题上面。

核威慑仍然是美国安全战略的一个决定性组成部分。正如国务卿贝克上个月在最高苏维埃发言时所说的，只要我们被迫依靠核武器制止侵略，维护和平，那么，我们就必须要有安全可靠的现代武器储备。这就是说，我们仍然需要进行某些地下核试验。

美国主张分阶段走向进一步的核试验限制。我们仍然遵从全面禁试的长远目标。但是，正如2月20日芬兰副国务卿卡尔希洛在这里发言时精锐地指出，全面禁试是没有捷径的。实现禁试就好比在悬崖上修建一座桥梁，必须先有坚固的基础，再把逐块桥板铺上，这样，这道桥才可靠，才能世代地使用下去。

美国争取等到不需依靠核威慑来确保国际安全和稳定、进行了广泛、深入、可有效核查的军备削减、大幅度地改善了核查能力、常规军备方面更为平衡的时候，才全面实行核禁试。

请允许我在这里作一段小插话，谈谈核查问题。全面禁止试验条约，假如没有相应的核查，则将不是一个条约，只是一种诱惑而已。尽管许多人相信目前的技术已经可行，但是，要制订可靠的制度核查全面禁试的执行，还需要做大量的工作。美国本身是支持科学专家小组的工作的，并将积极地参加它的第二次技术试验。使我们深感失望的是，有许多国家，包括某些经常主张全面禁试的国家，竟不肯参加这次重要的试验。

美国感谢日本满大使和他的前任山田先生，设法就议程项目1——即特设委员会的职权范围——寻求协商一致。让我澄清一下。自从1984年以来，美国和西方集团一直主张重设特设委员会。在两年过程中，我们愿意把我们的职权范围建议放在一边，以求在维依伏达大使提出的妥协案文基础上达成一致意见。美国仍然没有改变它的意愿，却不懂为什么其他国家不也同样做。尽管如此，美国积极地谋求同苏联通过双边谈判裁减核武器。我认为，客观的旁观者不可能不对我们所取得的进展表示满意，感到振奋。中导条约已经存在20个月了。2月

份在莫斯科举行的美苏部长级裁减战略武器谈判采取了重大步骤，两国主管核试验问题的代表团正在积极工作，争取及时完成级限禁止核武器试验条约和为和平目的进行核爆炸条约的议定书，以便在6月份举行高级会晤时签署。

时代的确在变化，可能比任何时候都令人更有希望。但是变化的时代，不可避免也是捉摸不定、动荡、充满忧虑和希望的时代。我们面临的挑战是如何保证变化能够朝往和平和建设的方向进行，现在绝不是放弃已使我们取得如此多进展的结构的时候。

美国总统3月5日就今天已经成为国际安全基石之一的核不扩散条约生效20周年发表了声明。在今年晚一些时候，不扩散条约的缔约国家将举行第四次重审条约执行情况的会议。在重审之前，布什总统再次重申：“美国有决心履行自己的条约义务，为了国际的和平和安全，努力维护条约的效力”。我已要求秘书处将总统的发言作为裁军谈判会议的文件散发。

我们裁军谈判会议议事日程上还有一个问题，叫做“消极安全保障”，也就是拥有核武器的国家向不拥有核武器的国家保证不使用或不威胁使用核武器。美国公开声明：

“美国绝不使用核武器对付参加核武器不扩散条约的任何无核国家或任何承担与此相当的不谋求核爆炸设施的国际义务的国家，除非美国领土、或美国武装力量、或美国的盟国遭到该国与一有核国家的结盟袭击，或者遭到该国家与有核国家协同进行或者支持这种袭击”。

我们遵循这一保证，它是美国政策的坚定的和可靠的表现。尽管如此，我们愿意参加裁军谈判会议制订有效协定的努力，设法寻求各方都可接受的办法。我们至今还不能够议定一套有效安排，因为这涉及各国安全的具体利益——既包括核国家，也包括无核国家。今年，我们仍然愿意、也决心对这种努力作出建设性的贡献，我向担任特设委员会代理主席的意大利坎比亚索大使保证我们的支持和合作。

1985年以来，裁军谈判会议的连续几个特设委员会都研究了防止外空军备竞赛的问题。美国自己也研究了一些可行的和可取的措施，以便作为今后进一步谈判多边外空军备控制的基础。我国政府至今尚未看到其他国家提出我们认为可行、可取、可受监督的建议。我们自己也还不能提出类似的措施。我们向上星期设立的特设委员会主席加拿大大使香农保证给予我们的支持和合作，也表示愿意讨论委员会的任何提案。但是我们不能响应在这一领域举行多边谈判的呼吁。

我国代表团高兴看到放射武器特设委员会业已开始工作。我们向匈牙利大使沃尔高保证我们愿意在工作上同他合作，并希望至少那些被称为“传统性”问题的谈判能取得进展。至于禁止向核设施进行袭击的问题，我们代表团不认为有必要采取这方面的补充措施，我们仍然反对把禁止袭击核设施同禁止放射性武器挂钩。

我们在这里还想谈谈关于防止核战争、包括与此有关的一切方面、以及停止核军备竞赛和核裁军的两个项目。我们认为，要认真讨论如何防止核战争，就必须把它广泛地同防止一切战争联系起来审议。现实问题是：在核时代如何才能维护和平，保证国际安全？核战争问题是不能同防止各种其他战争分开讨论的。所以美国不同意光针对这一项目设立一个特设委员会。

最后，我想以个人名义补充几句。我想提一提几个星期以前巴西的德·阿赞布让大使所说的发人深思的话。他建议我们要努力使裁军谈判会议结合当前世界的现实。我完全同意这说法。欧洲正在发生着划时代意义的变化。后果是，东西方关系缓和，军控活动的重点转向其他过去为人忽视的一些问题。今后，这些问题很可能会进入裁军谈判会议的议程上。遗憾的是，某些成员国还是想把裁军谈判会议当作一个政治论坛，用它来向核大国、特别是超级大国说教。我们已听过不少这种只会感情用事、不考虑现实的堂皇道理。有人似乎希望这样就会使核武器缩回娘胎里去。这些人漫骂核威慑，却忘了自己长期享受了核威慑所逼成的和平。多年以来，我们一直在讨论一些无可谈判的议程项目，诸如防止核战争、

停止军备竞赛、综合裁军方案等等。这些项目事实上无助于谈判的进展，只会被利用于政治目的。此外，这些人在美国和某些其他国家极关心的一些问题上，又借用联合国大会的决议来补充他们的说教，在裁军谈判会议上把联大决议当圣经一样引来引去。其结果是破坏了裁军谈判会议作为代表性国际军控机构的任务，使它由于不得不搞协商一致而无法取得现实的成果，只能摆摆政治姿态。

美国是本着诚意工作的，真心希望裁军谈判会议能成为一个有效的组织。我们正在争取实现军备控制，制订原则，达成可能有助于各国安全的协议。我们也知道，我们不能过于奢望。我们已明白，如果我们先做榜样，希望别人跟随，往往别人只会要求我们采取更多的措施，而不管是谁首先做的榜样，例如，当我们单方面宣布了我们的化学武器储备之后，只有苏联仿效我们，我们仍然在等待其他国家走出同样的一步。这是不利于裁军谈判会议要争取的目标的。在这种情况下，我们很难以充分信任的态度对待本组织的工作。

事实证明，除非裁军谈判会议成员国都承认军控方面的共同利益，否则很难协商一致地行动，裁军谈判会议也不可能真正发挥它的功效。在新时代开始的前夕，我们争取的正是这一目标。这方面可做的工作很多。例如，我们可以研究区域性安全、区域性军备竞赛，可以研究在欧洲大陆范围之外常规军备方面的不平衡，可以讨论经济能力有限的国家的沉重负担，讨论它们是否有必要制造复杂的、超现代化的武器系统。我认为德·阿赞布让大使所讲的这些“现实世界的”问题中许多都同这些方面有关系，都可以成为我们谈判议程的现实的、建筑性的基础。

以上是我对巴西大使提出的迫切问题的看法。最后，请允许我再次声明，美国将一如既往地坚决争取缔结能够加强国际社会各成员国安全的裁军协定。

主席：我感谢美利坚合众国代表的发言和他对主席所说的友好的话。现在我请阿拉伯利比亚民众国代表阿玛尔先生发言。

阿玛尔先生（阿拉伯利比亚民众国）：我们感到很荣幸，能有机会第一次向裁军谈判会议的成员们发言。主席先生，请允许我祝贺您担任本月份会议的主席。我们相信，您的多方面的经验将会使我们取得良好的结果。我还要向您的前任主持二月份裁军谈判会议的荷兰大使表示感谢。我还想对您和对那些赞成阿拉伯利比亚民众国以观察员身份参加裁军谈判会议全体会议以及其化学武器特设委员会的成员国表示感谢。

去年，由于在这方面缺乏经验，我们的参与比较有限。今后我们准备同发展中国家一起扩大我们的合作范围，使它更加有效。能向大会按联合国宪章第十一条第一款规定授权审议裁军问题的机构发言，令我很高兴。这一问题同联合国宪章的宗旨、尤其同维护国际和平与安全、发展各国间友好关系的目标密切相关。如果能依照当初的计划达到这些目标，所有国家、特别是第三世界国家都有可能实现社会经济的进步和发展。

阿拉伯利比亚民众国对裁军的一般观点已在1989年1月巴黎会议上由我国对外关系和国际合作局人民委员会秘书阐明。他说：

“有效国际监督下的全面彻底裁军是世界各国人民所争取的最终目标。所有国家、尤其是那些拥有核武器和其他大规模毁灭性武器国家有责任坚决地始终不渝地努力争取达到这一目标。但同时又应当尊重联合国宪章中所规定的宗旨和原则，以便完成联合国裁军问题第十届特别大会最后文件的首要任务，销毁核武器和其他大规模毁灭性武器，包括化学武器和常规武器”。

这一全面的观点已为许多国家所接受，因为大家都充分意识到生产、贮存和可能使用核武器及其他大规模毁灭性武器在地球上造成的严重危险。事实上，长崎和广岛投原子弹爆炸所造成的伤亡毁灭在我们这一代人当中记忆犹新。千万人至今仍然受这两次爆炸之害。除此之外，我们仍然未能摆脱两次世界大战的灾难，

大战中敌对双方在我国领土上遗留的布雷区仍然没有完全扫除。我国是第一次世界大战以后在非洲和世界上第一次使用化学武器的受害者。历史事实是,1930年7月31日法西斯殖民主义势力在利比亚中部塔齐尔布绿洲投掷了24枚弹,每枚重21公斤,杀害了大批儿童、妇女和男子。

我国为了表明对这种危险的认识,正在国际社会和联合国系统范围内努力设法通过措施,加快全面裁军,巩固和维护国际和平与安全的进程。在进行这种努力时,阿拉伯利比亚民众国签署了下列国际文书:《部分禁止核武器试验条约》、《外空条约》、《关于禁止使用化学和细菌武器的日内瓦议定书》、《不扩散核武器条约》、《禁止细菌(生物)及毒素武器的发展、生产及贮存以及销毁这类武器的公约》。除此之外,我国还争取在国际原子能机构范围内签署一项为和平目的视察核设施的条约。

我国怀着极大的兴趣注视着军控和裁军谈判的进程。我们高兴地看到,这种谈判正在双边基础上、区域性基础上和多边基础上积极进行。在对外联络和国际合作局人民委员会1990年2月19日的声明中,我国欢迎在莫斯科发表的苏美联合声明,其中提到两国外长已达成协议,认为有必要在全世界销毁化学武器,并决心缔结和实现一项禁止生产和使用化学武器及保证在全球范围内销毁及贮存的多边公约。我国希望这一协议将能完全实现,重申了我国对这种武器及其他大规模毁灭性武器的明确立场,呼吁为销毁化学武器、生物武器、核武器及其贮备而采取更为果断的措施,使人类免受其威胁,防止这类武器的使用。上述声明曾在1990年2月20日作为裁军谈判会议正式文件(CD/970)散发。

除此之外,1989年6月19日作为联合国大会A/44/331号文件散发的人权问题大绿皮书第23款和24款中,阿拉伯利比亚民众国对军火贸易、防止武器生产、原子能武器生物武器及化学武器问题确定了以下原则:

“ 2 3. 民众国社会的公民相信，各国人民之间的和平是通向福利、繁荣、和睦的道路，呼吁大家停止军火贸易，结束军火生产，避免人民财富无谓地被浪费，为个人带来沉重的税务负担，将人类致于大规模毁灭的威胁之下。”

“ 2 4. 民众国社会的公民呼吁取缔原子武器、生物武器、化学武器和大规模毁灭性武器，销毁其现有的贮备。他们呼吁允许人类摆脱原子发电厂的威胁，免受核废料的威胁”。

我国同你们大家一起，注视着制订和缔结禁止研制、生产和贮存化学武器和销毁这类武器公约的真诚努力。

我不相信，而且任何人也不会相信，利比亚对核武器及其他类型大规模毁灭性武器、包括化学武器采取了任何暧昧的立场。但是大家都知道，白宫于3月7日发表声明说：“现有证据表明，利比亚拉伯特的一家工厂正在进行化学武器生产，要求国际社会采取措施去关闭这家工厂。”在谈到该工厂时，白宫新闻秘书菲兹沃特尔说：“我们对这些事态发展深感不安”。他说，拉伯特工厂是危险的，而且这种危险正在增长。他说，国际社会必须更加警惕地注视利比亚在采购方面的活动，坚决地设法停止拉伯特工厂的生产。他还说，美国政府已向其他一些国家政府表示了它的不安，国际社会应当加紧努力，使利比亚不可能继续经营这一工厂。“我们经常同我们的盟国和其他国家讨论这一问题，打算今后还要加紧这种讨论。”白宫发言人在回答问题时说：“我们请所有国家调查其本国情况，制订化学物品生产设施的清单，设法确定这些企业不是在生产军用化学。”美国发言人请人少问是谁向利比亚提供化学品，多注意利比亚领导人的动态和国家的化学武器生产。有人问菲兹沃特尔先生，设法使工厂停顿是指什么？他说，他不打算谈具体措施，但不排除任何手段。

白宫发言人发表声明后，利比亚对外联络和国际合作局人民委员会立即在的黎波里发表声明，驳斥了上述言论，重申阿拉伯利比亚民众国遵守一切国际文书，配合国际上禁止生产、储存和使用化学武器及其他大规模毁灭性武器的努力，并愿意参与在这一方面需要采取的一切真正的国际措施。阿拉伯利比亚民众国不止一次地向国际社会解释拉伯特厂生产的性质。利比亚在CD/970号文件建议全世界所有从事药剂生产国家和公司同利比亚一起参加生产医疗用药和医疗设备。此外，利比亚还采取了新的步骤，在3月9日最高人民委员会第十六次会议闭幕时宣布它支持国际社会在核查化学武器方面的措施，只要这些措施应适用于所有国家。3月8日利比亚常驻纽约联合国代表也发表了同样的声明。

众所周知，美国政府不是首次对阿拉伯利比亚民众国提出这些指责。同样，阿拉伯利比亚民众国也不是第一次驳斥美国政府这种莫须有的指责。不可否定的事实是，这些声明和这种狂热的宣传只会令人怀疑其性质和背后的真正动机。

我不打算作长篇大论的发言。但是，鉴于刚才我说的我们的一贯立场，我想问一下：美国出自什么理由偏要把利比亚看作眼中钉？在1990年2月27日裁军谈判会议上，尊敬的美利坚合众国代表声称，有20多个国家拥有化学武器或者谋求得到这种武器。我想再问一下：为什么要单独攻击利比亚呢？我还想问：以色列是否也在这份名单上？如果是的话，那么，美国政府能否告知裁军谈判会议或国际舆论界，以色列拥有或生产哪几类化学武器？还有，美国政府是否敢对以色列也同对利比亚一样地提出指责呢？对南非、对南非同以色列在这方面的合作，我们也可以问同样的问题。正当国际社会在审议这一问题之时，美国政府有什么权利以起诉人和法官的身份发言呢？实际上，美国政府只不过想找一个借口来对利比亚进行新的侵略行动而已。美利坚合众国的声明中含有对利比亚使用武力的明目张胆的威胁，公然侵犯了联合国宪章和国际法。这种行为也会对地中海中部的和平与安全带来消极的后果。许多时候，尤其是象不久之前在巴拿马那样，美国政府似乎

以侵略弱小民族为乐。这类声明还企图煽动其他国家同利比亚断绝关系，扩大美国对利比亚的经济封锁，完全不顾美国作为一个大国所应当维护国际和平与安全、促进各国间友好关系的义务。

我要求裁军谈判会议成员国体会利比亚在这一问题上的态度。我希望美国政府倾听法律和明智的忠告，用对话取代挑衅和武力威胁。

主席：我感谢阿拉伯利比亚民众国代表的发言和他对我所说的友好的话。今天在我名单上报名发言的人都已经发过言了。还有哪一位裁军谈判会议成员国代表要发言吗？现在我请美利坚合众国代表发言。

莱多格先生（美利坚合众国）：我很遗憾利比亚用了这个会议作讲坛来答复华盛顿对利比亚军事化工能力的声明。白宫发言人已经相当详细地评论了这个问题。这些评论不是针对我们会议上的谈判的。但是，既然利比亚代表在今天发言中提到这些评论，我只能声明，我国政府不改变它的评论。

主席：我想提醒大家，我们这里的全体会议结束之后，在这会议厅里，向无核国家保证不使用或威胁使用核武器的有效国际安排特设委员会将立即开始举行其今年年会。

今天没有其他事情了。现在我宣布这次全体会议闭会。下一次裁军谈判会议全体会议将在3月15日星期四十时举行。

上午 11 时散会。

×× ×× ×× ×× ××